

Nathan KATZ

24/12/1892, Waldighoffen - 12/01/1981, Mulhouse

Ecrivain - poète



Repères familiaux

Epouse : Françoise Boilly (1912-1991) Mariage le 6/3/1948

Éléments biographiques

Les parents de Nathan Katz, de confession israélite, étaient bouchers à Waldighofen. Leur fils Nathan a fréquenté l'école catholique. Il a découvert Jésus en lisant « La vie de Jésus » de Renan. Nathan Katz a vécu au N°5 rue de Habsheim à Mulhouse de 1945 à 1981.

Il a travaillé jusqu'en 1914 dans un bureau des Ets Emanuel Lang. Mobilisé dans l'armée allemande, puis envoyé sur le front russe, il a été blessé puis paralysé.

Il fut soigné par le professeur Albrecht, l'un des plus grands chirurgiens de l'époque. Renvoyé au front, il s'est volontairement porté prisonnier. En 1916, il fut rapatrié en France, puis a travaillé dans une usine d'obus au Creusot.

Pendant la deuxième guerre, il fut mobilisé en Algérie. En 1948, le maire Auguste Wicky lui procure un poste à la bibliothèque municipale.

Un cercle culturel Nathan Katz a été fondé, qui a notamment contribué par son président Alfred Ruppé à préserver et entretenir la tombe.

La rue Nathan Katz à Mulhouse longe le Nouveau Bassin devant la Filature.

Les Parlers du Sundgau.

« Rares sont ceux qui, comme le grand poète Nathan Katz, ont su faire des ces parlers âpres et gutturaux, rythmés par des consonnes qui roulent et s'entrechoquent comme les cailloux d'un torrent, profondément enracinés dans le terroir du Sundgau dont ils expriment les saveurs et les senteurs particulières, l'instrument d'une véritable œuvre littéraire. »

Christian Bader ; Lexique des parlers du Sundgau. Ed. du Rhin

Les ouvrages cités par C. Bader dans son Lexique sont :

« Annele Balthasar » Thann 1924

« d'Ardwibele » Colmar 1930, créature fantastique féminine d'un pied et demi, au chant mélodieux et qui apparaissait le soir. Elle symbolisait les âmes des proscrits et des maudits.

« D'Gschichte vom a Rolli » Strasbourg 1970 ; Rolli : matou ou lapin mâle, coureur de jupons ou petit garçon heureux en compagnie des filles. C'est l'histoire et l'anthologie de la poésie alsacienne.

« D'r Schorchle » (Georges), Mulhouse 1983

« S'Rosele » Strasbourg 1983, Petite rose, anthologie de la poésie alsacienne III

« Sundgau » Colmar 1930

« D'Heimetsproch, wu sich g'formt het en länge Zeitzitte, dur viel G'schlächte dure, un wu ebbis heiligs esch. » (Christian Bader)

La langue du pays qui s'est formée il y a très longtemps, il faut qu'elle demeure de bonne qualité et raffinée, précisément parce qu'elle est sacrée.

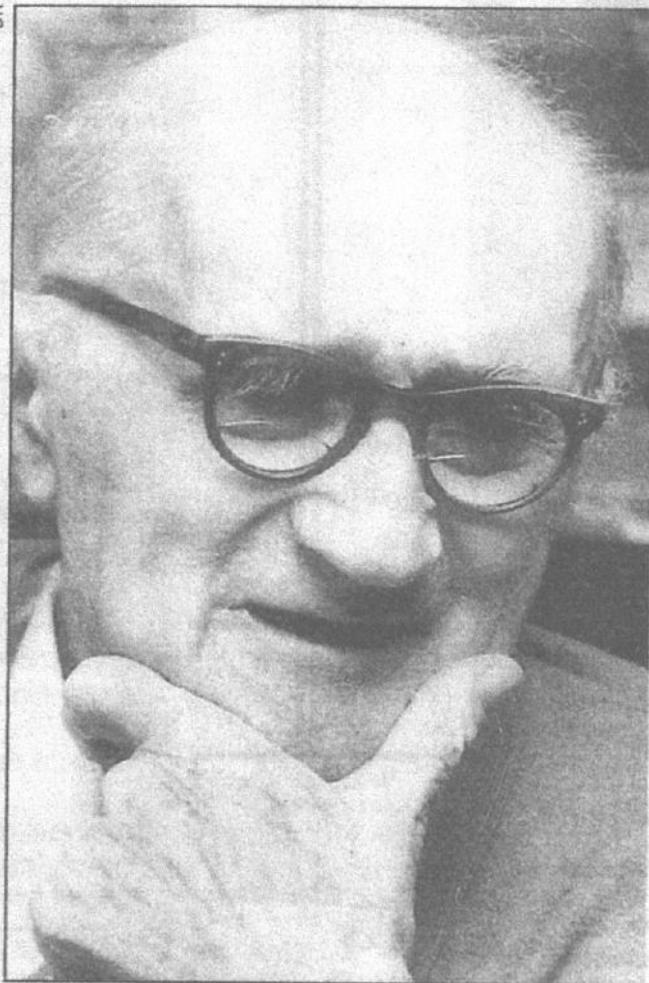
Littérature régionale :

Après 1945, l'Alsacien se distancie de l'occupant. Des affiches proclament « Il est chic de parler français » et les élèves sont punis quand ils parlent le dialecte dans la cour de récréation. Dès 1947, Germain Muller commence à « détabouiser » l'alsacien au cabaret, dans sa revue du Barabli. Avec sa « Psychanalyse de l'Alsace », Frédéric Höffet tente, quelques années plus tard, de résumer l'état linguistique et psychologique de la région.

“ La poésie dialectale renaît ”

Le véritable renouveau de l'alsacien et de la littérature régionale se dessine dans les années 1970 seulement, dans la mouvance nationale, voire internationale, de la redécouverte des langues minoritaires, en relation avec le mouvement contestataire de mai 1968 et les luttes écologiques. Le projet d'installer une centrale nucléaire à Wyhl, sur la rive allemande du Rhin, réunit ainsi de nombreux contestataires alsaciens, soutenus par des écrivains et des chanteurs.

La poésie dialectale renaît avec des auteurs de la génération de l'entre-deux guerres, comme André Weckmann ou Conrad Winter, puis Jean-Paul Sorg ou Gérard Leser ; la chanson est représentée par des jeunes, « Liedermacher », leur chef de file, Roger Siffer, puis Jean Dentinger et François Brumbt, Sylvie Reff et René Eglès.



Deux des artisans du renouveau de la poésie dialectale

Dans le Haut-Rhin, le groupe *Géranium* dépoussière la musique folklorique et on redécouvre le poète sundgauvien Nathan Katz. En même temps, des auteurs issus de la région, comme René Ehni, connaissent le succès sur le plan national, aussi bien en librairie

qu'au théâtre. Ce grâce à la réforme mand est réintroduit dans le programme scolaire « lang régionale » n'étant 1982 par le recteur. Aujourd'hui, à e

L'Alsace du 20/10/2004